



# SPPSA

International Port

Partners in success



Liên hệ với chúng tôi theo địa chỉ:

**CÔNG TY TNHH CẢNG QUỐC TẾ SP-PSA**

Trụ sở chính: Thị trấn Phú Mỹ, Huyện Tân Thành  
Tỉnh Bà Rịa – Vũng Tàu, Việt Nam

Văn phòng đại diện:

Phòng 509A, Lầu 5,  
Saigon Trade Center,  
37 Tôn Đức Thắng, Quận 1  
TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam  
ĐT: (84) 8 910 3707 - (84) 8 910 4294  
Fax: (84) 8 910 3729  
Email: info@sp-psa.com.vn  
Website: www.sp-psa.com.vn

For further information, please contact:

**SP-PSA INTERNATIONAL PORT CO., Ltd**

Head Office: Phu My Town, Tan Thanh District  
Ba Ria – Vũng Tàu Province, Viet Nam

Representative Office:

Unit 509A, 5<sup>th</sup> Floor,  
Saigon Trade Center,  
37 Ton Duc Thang Street, District 1  
Ho Chi Minh City, Vietnam  
Tel: (84) 8 910 3707 - (84) 8 910 4294  
Fax: (84) 8 910 3729  
Email: info@sp-psa.com.vn  
Website: www.sp-psa.com.vn



## VỀ SP-PSA

- SP-PSA có hơn 150 năm kinh nghiệm trong lĩnh vực khai thác và phát triển Cảng của các cổ đông sáng lập Cảng Sài Gòn, Tổng công ty Hàng Hải Việt Nam và PSA Việt Nam (một công ty trực thuộc Tập đoàn PSA Quốc tế).
- Giai đoạn 1 đang được xây dựng - dự kiến đưa vào khai thác vào đầu quý 2 năm 2009.
- Rất thuận lợi đi trực tiếp quốc lộ 51 và đường thủy đến Thành phố Hồ Chí Minh, Đồng Nai và các tỉnh lân cận.
- Hoạt động 24 giờ mỗi ngày, trong suốt năm và sẽ cung cấp ở mức cao nhất các dịch vụ, sự an toàn, an ninh và hiệu quả cho người sử dụng.
- Với các thiết bị
  - Cầu bờ Post-Panamax có khả năng xếp dỡ loại tàu container lên đến 18 hàng.
  - Cần cẩu khung bánh lốp và xe nâng phục vụ cho việc giao nhận nhanh chóng container tới người vận tải.
- Hệ thống điều hành khai thác Cảng của SP-PSA cho phép người sử dụng Cảng trao đổi và cập nhật thông tin điện tử theo thời gian thực tế.
- CFS (kho đóng rút hàng container) và các phương tiện giao dịch ngân hàng nằm ngay gần Cảng.

### Dự kiến các trang thiết bị như sau:

	Giai đoạn 1 (Quý 2.09)	Cả Giai đoạn 1	Giai đoạn 2	Cả hai giai đoạn
Cầu bờ	4	6	6	12
Cầu RTG	12	18	18	36
Tổng diện tích (ha)	27	27	27	54
Công suất (triệu TEUs)	0,74	1,1	1,1	2,2
Chiều dài bến (m)	600	600	600	1200
Độ sâu trước bến (m)	-14,5	-14,5	-14,5	-14,5



SP-PSA Phase 1 and Phase 2



SP-PSA Construction Progress – February 2008



SP-PSA Location

## About SP-PSA

- SP-PSA combines over 150 years of port development and operations expertise of its shareholders, Saigon Port, Vinalines and PSA Vietnam (a wholly owned subsidiary of PSA International).
- Phase 1 is under construction - operations are planned to begin in the second quarter of 2009.
- Easy access via Highway 51 and inland waterways to HCMC, Dong Nai and surrounding provinces.
- Operational 24 hours per day, year round and offering the highest levels of service, safety and security to port users.
- Equipped with
  - Post-Panamax quay cranes able to efficiently service container vessels up to 18 rows across.
  - Rubber-tyred gantry cranes and forklift trucks for rapid receipt and delivery of containers to hauliers.
- SP-PSA's Terminal Operations IT System will allow real-time exchange of information electronically with port users.
- CFS (Container Freight Station) and banking facilities already established nearby.

### The planned facilities are listed below:

	Phase 1 (Q2.09)	Phase 1 (Total)	Phase 2	Phase 1 and 2 (Total)
Quay cranes	4	6	6	12
RTG	12	18	18	36
Total area (ha)	27	27	27	54
Capacity (mil TEUs)	0,74	1,1	1,1	2,2
Quay length (m)	600	600	600	1200
Depth alongside (m)	-14,5	-14,5	-14,5	-14,5